Content and language Integrated Learning

Language
Social Sciences
Law and Economics

23/24 FEBBRAIO 2016
Giulietta Breccia
CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING

Methodology CLIL

- Improves The Language Itself at the same time
- Enhances Crosscurricular and Thinking Skills
Content and language Integrated Learning

Critical Thinking       Creativity              Initiative

Problem Solving          Risk Assessment

Decision Taking

Constructive Management of Feelings
In CLIL performances are

- the result of two key elements, FL & Subject Knowledge
- the combination of further components of a subject specific task
Content and language Integrated Learning

the “4Cs” by Coyle, Hood & Marsh (2010)
Disciplines can be grouped into three broad areas according to the characteristics of language rather than the content covered:

- Humanistic and Social Disciplines;
- Scientific and Technical Disciplines;
- Artistic and Practical Disciplines

(Wolff, Quartapelle, 2011).
The so-called Humanities, such as Philosophy, History and Social Sciences, use a language

- closer to everyday life,
- relatively polysemic,
- which makes extensive use of connotation
- which may produce cultural interferences
Content and language Integrated Learning

little use of visual materials, but sometimes...........

✓ teachings concerning social situations and events are illustrated with pictures, charts, diagrammes and videos

✓ lessons mostly relay on verbal exchange
Content and language Integrated Learning

In Scientific Disciplines

✓ the words are polysemous
✓ the words have a clear meaning
✓ objects, images, symbols, graphs, mathematical code frequently occur
Content and language Integrated Learning

In Disciplines such as Music, Art, Physical Education

✓ forms of representation prevalent
✓ the language use is reduced
✓ L. supplemented by gestures and facial expressions

In different subjects the linguistic and communicative activities occur in different degrees
CLIL

**ESP**  English for Special Purposes

**EAP**  English for Academic Purposes

**CBI**  Content and Based Instruction

**EFL**  English as Foreign Language

**FLAC**  Foreign Language across the Curriculum
CLIL

Agreement on the fact it is a way of combining subject and foreign language (FL) learning

Differing views as to its purpose:

whether it is primarily an exercise in learning subjects, or in becoming more fluent in a language.
Different teachers
subject teachers
language teachers

Different amount of curriculum time
CLIL

SPONTANEOUS QUESTIONS

Why is CLIL important?

How does CLIL work?

What are its advantages?

How does the classroom react?

What's the future of CLIL?

Where is CLIL happening?
CLIL

IMPORTANT
The social-cultural context

Since the 1990s, the European Commission has had a clear vision of a multilingual Europe in which people can function in two or three languages.

- Expansion of the European Union / Increased Contact between Countries
- Communication as Central Issue
CLIL

IMPORTANT
“RETHINKING EDUCATION”

L2 Competence a Key Dimension to Update European Education Systems

CLIL Motive Force for the Renwal and Bettering of School Curricula

A Major Contribution to Make to The Union’s Language Learning Goals
CLIL

| IMPORTANT

- Effective Opportunities for Pupils to Use their New Language Skills Now

- Exposure to the Language without Requiring Extra Time in the Curriculum, which can be of particular interest in vocational settings”. (European Commission, 2003).
CLIL

IMPORTANT

- Helps to Build **Key Competences for Lifelong Learning**

  - Critical Thinking,
  - Creativity,
  - Initiative,
  - Problem Solving,
  - Risk Assessment,
  - Decision Taking

  Constructive Management of Feelings.
CLIL

IMPORTANT

These Competences

\[ \downarrow \]

Basis for

- Taking an Active Part in Society
- for Learning throughout Life (ability to learn)

HOW CLIL WORKS

Content subjects taught and learnt in a language different from mother tongue

Knowledge of language
As means of the learning content

Language integrated into the broad curriculum
HOW CLIL WORKS

- Language seen in real-life situations
- Natural language development based on other forms of learning
- Learning improved through increased motivation.
HOW CLIL WORKS

- **FLUENCY**, more important than accuracy developed by using English for a variety of purposes

- **Reading** is the essential skill.
The Advantages of CLIL

helps to

- Introduce the wider cultural context
- Prepare for internationalisation
- Access Intern. Certification and enhance the school profile
The advantages of CLIL

- Improve overall and specific language competence
- Prepare for future studies and / or working life
- Develop multilingual interests and attitudes
The Advantages of CLIL

- Develop multilingual interests and attitudes
- Diversify methods & forms of classroom teaching and learning
- Increase learner’s motivation
Subject teachers are able to exploit opportunities for language learning:

- through reading texts
- encouraging learners to notice language while reading
- decoding charts, graphs, etc.
European Integration
A peaceful Europe. The beginnings of cooperation, 1945-1959

The European Union is set up with the aim of ending the frequent and bloody wars between neighbours which culminated in the Second World War. As to 1950, the European Coal and Steel Community begins to unite European Countries economically and politically in order to secure lasting peace. The 1950s are dominated by a cold war between east and west. Protests in Hungary against the Communist regime are put down by soviet tanks in 1956.....
The language to be looked at in a passage like this falls into three categories, sometimes with contaminations:

- subject specific
- academic
- other lexis
## CLIL in the classroom

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subject specific</th>
<th>Academic</th>
<th>Other language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cooperation</td>
<td>A peaceful Europe unite European Countries politically “Secure lasting peace” are dominated regime</td>
<td>Beginning set up with frequent bloody war lasting peace protests</td>
</tr>
<tr>
<td>European Union</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Second World War</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>European Coal and Steel Community</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“Secure lasting peace”</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
CLIL in the **classroom**

**Treatment of Lexis**

- Noticing of the language by the learners
- Focus on lexis rather than grammar
CLIL in the **classroom**

- Focus on language related to the subject.
  (Level and grading are unimportant)

- Pre-, while- and post-reading tasks are as appropriate in the subject context as in the language context
Technological Information Inequality as incessantly moving target

The distribution of information and communication capacities between 1986 and 2010

(Journal of the Association for Information Science and Technology)
CLIL in the classroom

Gini coefficients for telecommunication capacity (in kbps)
per individual worldwide (incl. inhabitants from 208 countries)

CLIL – world map of Gini coefficient which measures inequality in the distribution of income
CLIL
CLIL in the classroom

Treatment of graphs

- Noticing symbols, pictures and words
- Mail Focus on non verbal language

Activities
- Look at the infographic about the redistribution of ICT
- Draw conclusions
- Present them.
The Future of CLIL

Learning a language and learning through a language is a concurrent process.

A rethink of the traditional concepts of the language classroom and the language teacher.
Opposition to language teaching by subject teachers may come from language teachers themselves.

Subject teachers may be unwilling to take on the responsibility.

The lack of CLIL teacher-training programmes suggests that the majority of teachers working on bilingual programmes may be ill-equipped to do the job adequately.
Little evidence to suggest that understanding of content is not reduced by lack of language competence.

According to current opinion, language ability can only be increased by content-based learning after a certain stage.
Lack of CLIL teacher-training programmes

Majority of teachers may be ill-equipped to do the job adequately.
The future of CLIL

Until CLIL training for teachers and materials issues are resolved, the immediate future remains with Parallel rather than Integrated Content and Language Learning.
However, the need for language teaching reform in the face of Europeanisation may make CLIL a common feature of many European education systems in the future.
Where is CLIL Happening?

- NILE
- SPAIN, WALES, FRANCE
- NORTH AMERICA
- UK
- CILT
- NILE
- CILT
Where is CLIL Happening?

- MIUR
- LEGGE
- RIFORMA
- ITALY
- INDIRE
  piano di
  formazione
  docenti DNL
- L.C1
- Comp. met.
  60/20CFU